



# Comisión de Salud Fronteriza-México-Estados Unidos

## Logros 2008

*La misión de la Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos (CSFMEU) es proveer un liderazgo internacional para optimizar la salud y la calidad de vida a lo largo de la frontera México-Estados Unidos. Sus objetivos principales constan en hacer lo siguiente: institucionalizar un enfoque doméstico en salud fronteriza que pueda trascender cambios políticos y crear un escenario efectivo para discusiones binacionales orientadas a problemáticas en salud pública que afecten a la población fronteriza México-Estados Unidos.*



### **Destacando el Papel de la Comisión**

Durante la Reunión Anual 2008 de la Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos en McAllen, Texas, el Secretario de Salud de México Dr. José Ángel Córdova Villalobos y el Secretario de Salud y Servicios Humanos en Estados Unidos (por sus siglas en inglés HHS) Michael O. Leavitt renovó el Memorando de Entendimiento entre Estados Unidos y México en materia de salud, establecido inicialmente en 1996 y renovado por última vez en el año 2001. La nueva versión del acuerdo incluye referencia(s) a la Comisión de Salud Fronteriza por primera vez y promete un compromiso constante de trabajo en conjunto para abordar asuntos en común en materia de salud y ciencia. El Memorando de Entendimiento (MOU por sus siglas en inglés) abarca prioridades de los dos departamentos incluyendo vigilancia epidemiológica de detección y el reporte de casos infecciosos de enfermedades crónicas y estar preparados para responder a situaciones de emergencia.



### **Brindando Alineación con Organizaciones Fronterizas**

El Secretario de Salud de México Dr. José Ángel Córdova Villalobos y el Secretario de Estados Unidos Michael O. Leavitt, y la Directora de la Organización Panamericana de Salud (OPS) Dra. Mirta Roses Periago firmaron una Declaración Conjunta en Marzo del 2008 que delega al Departamento de Salud y Servicios Humanos, la Secretaría de Salud de México, y la OPS a trabajar en conjunto para posicionar estratégicamente a la Oficina de campo en la Frontera de la OPS y asegurar que todos los recursos operativos binacionales sean consistentes en total apoyo con la Comisión de Salud Fronteriza.



### **Dirigiendo Transportación Fronteriza de Especímenes y Medicamentos**

El Secretario de Salud de México Dr. José Ángel Córdova Villalobos y el Secretario de Salud en Estados Unidos Michael O. Leavitt expresaron su preocupación durante la Reunión de la Comisión de Salud Fronteriza en Marzo 2008, en relación a las dificultades en que puede resultar mover bienes a lo largo de la frontera para fines de salud pública. Ambos secretarios propusieron un proyecto piloto para determinar las barreras que se presentan al transporte de materiales de salud pública y mismo que supervisara procedimientos operacionales que permitan un mejor flujo regular de muestras y medicamentos para propósitos de salud pública a lo largo de la frontera. Como resultado, la propuesta del **Proyecto Piloto de Salud Fronteriza** fue desarrollada por el Departamento de Salud y Servicios Humanos en consultoría con el Departamento de Seguridad de la Nación, el Departamento de Estado, el Departamento de Comercio y el proyecto fue implementado en Noviembre 2008. En concurrencia, México elaboró también una propuesta del proyecto piloto, Manual de Procedimientos para la Importación de Reactivos, Medicina y Equipo (Procedural Manual for the Import of Reagents, Medicines and Equipment), en coordinación con las agencias Mexicanas.



### **Promoviendo Alianzas Trans-Fronterizas**

La Comisión de Salud Fronteriza patrocinó la **Quinta Semana Binacional de Salud Fronteriza (SBSF)** en Octubre del 2008, con el tema de “*Familias en Acción por la Salud*”, la cual se enfocó en promover alianzas sostenibles. Algunas actividades incluidas durante esta semana fueron seminarios en *Seguridad y Salud en el Trabajo* (Ciudad Juárez, Chihuahua); el *Tercer Foro Anual de Tabaco* (Ciudad Juárez, Chihuahua); un taller comunitario sobre salud agrícola, *Retos y Soluciones Binacionales para mejorar la Salud Agrícola en la Región Fronteriza México-Estados Unidos* (Yuma, Arizona), patrocinado por el Instituto Nacional en Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH por sus siglas en inglés); *Foro de Diplomacia en Salud* (Monterrey, Nuevo León); y la Inauguración de dos *Ventanillas de Salud* en Eagle Pass, Texas y Albuquerque, Nuevo México; entre otras numerosas actividades tanto locales como regionales. Durante la SBSF 2008, 20,666 residentes de los Estados Unidos y 21, 676 en México recibieron una variedad de servicios y exámenes clínicos durante los eventos patrocinados. Alrededor de 300 colaboradores federales, estatales, locales y privados sin fines de lucro participaron en la celebración de esta SBSF.



### **Resaltando la Importancia de la Colaboración Binacional**

La Comisión de Salud Fronteriza en alianza con el Centro de Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés), la Organización Panamericana de Salud (OPS), y los diez estados fronterizos se coordinaron para celebrar la **Quinta Semana Nacional de Vacunación Infantil en las Américas** (NIIW/VWA por sus siglas en inglés) en el mes de Abril del 2008. El evento inaugural, *una Caravana por la Salud*, se llevó a cabo en la Región del Paso del Norte comenzando en Sunland Park, Nuevo Mexico; prosiguiendo en El Paso, Texas; y Cd. Juárez, Chihuahua, México, en donde alrededor de 800 personas fueron participantes. Contando con la distinguida participación de el Dr. José Córdova Villalobos, Secretario de Salud de México, y la Dra. Mirta Roses, Directora de la OPS. Esta Caravana por la Salud eventualmente pasó por Guatemala y Belice. Durante la semana se llevaron a cabo alrededor de 68 actividades en el lado de Estados Unidos que incluyeron eventos de capacitación, ferias de salud, y otras numerosas actividades relacionadas con la inmunización en la comunidad. Este evento anual provee una oportunidad interesante y motivante para unir a las comunidades alrededor de la región fronteriza y permite que ambas naciones aseguren que todos los niños tengan salud y seguridad infantil, libre de enfermedades prevenibles a través de vacunas. El tema de la campaña de “*Ámalos, Protégelos, Vacúnelos*” fortalece que las comunidades ayuden a incrementar las tasas de inmunización infantil a lo largo de la frontera México-Estados Unidos.



### **Promoviendo la Capacidad Organizacional de los Consejos Binacionales de Salud**

El **Primer Taller Bianual de Planeación Estratégica de los Consejos Binacionales de Salud** fue organizado por el Departamento de Salud del Estado de Texas, la Oficina de Salud Fronteriza, en alianza con la Comisión de Salud Fronteriza, la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y la Asociación Fronteriza Mexicano-Estadounidense de Salud (AFMES) en Junio del 2008 en San Antonio, Texas. El propósito general del taller fue fortalecer la capacidad organizacional de los Consejos Binacionales de Salud (COBINAS), analizar y discutir estrategias prioritarias en salud fronteriza propuestas por cada una de las respectivas sub-regiones hermanas, y proveer un foro de discusión que presente recomendaciones públicas locales en materia de salud a una amplia gama de organizaciones que tienen poder para promover la salud en la frontera. El taller resultó en las siguientes recomendaciones: que la Comisión de Salud Fronteriza centrará sus prioridades en aquellas de los Consejos Binacionales de Salud; desarrollar políticas binacionales; buscar recursos financieros sostenibles para facilitar la implementación de las propuestas de actividades binacionales; que las autoridades estatales y locales deberían validar la visión y misión de los consejos y apoyarlos como organizaciones formales; que las Oficinas de Salud Fronteriza en Estados Unidos y los Servicios Estatales de Salud en México faciliten la coordinación entre los

consejos para asegurar su impacto y eficiencia en la coordinación de actividades en aprobación con los reglamentos en salud estatales. Las prioridades fueron identificadas en dos áreas: Diabetes/obesidad/nutrición y tuberculosis; y fiebre dengue, Programa de Vigilancia Epidemiológica, salud mental, abuso de sustancias/violencia doméstica; y SIDA/ETS (Enfermedades de Transmisión Sexual).



### **Impacto en la Preparación de Alerta**

La Comisión de Salud Fronteriza apoya el establecimiento del Proyecto Binacional de Vigilancia Epidemiológica de Enfermedades Infecciosas, que comenzó en el 2007 a través de la Oficina de Salud Fronteriza del Departamento de Nuevo México, para mejorar la capacidad de detección, reporte y tratamiento del virus de la Influenza Estacional en la Jurisdicción Sanitaria de Ciudad Juárez en el estado fronterizo de Chihuahua, México. El Proyecto piloto de la Influenza Estacional del Paso del Norte comenzó bajo la colaboración de la Oficina de Salud Fronteriza del Departamento de Salud de Nuevo México, la División de Respuesta Epidemiológica, y la Región 5 de Salud Pública en alianza con los Servicios Estatales de Chihuahua. El proyecto incluía un sólo sitio centinela de vigilancia en Juárez y cinco sitios en el suroeste de Nuevo México para monitorear la temporada de influenza durante 2007-2008. Basada en el éxito del proyecto piloto, el esfuerzo se extendió para la temporada de Influenza en 2008-2009 con el apoyo del Proyecto de Vigilancia de Enfermedades Infecciosas (BIDS por sus siglas en inglés) fundado a través del Centro de Control de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) en Estados Unidos, y el Proyecto de Vigilancia Epidemiológica y Alerta Temprana de Enfermedades Infecciosas (EWIDS), proyecto iniciado a través de la Oficina de la Secretaría de Asistencia para la Preparación y Respuesta en Estados Unidos (ASPR). La expansión incluyó cuatro sitios centinelas de vigilancia en el Norte de Chihuahua, incluyendo un sitio en Ojinaga y Nuevo Casas Grandes y dos clínicas adicionales en Ciudad Juárez. En Marzo del 2009, el Departamento de los Servicios Estatales de Salud de Texas en la Región 9/10 estableció cinco sitios centinelas adicionales de vigilancia con dos en El Paso, Texas y tres en el oeste de Texas (Alpine, Marathon, y Fort Stockton). **La Red de Vigilancia Fronteriza de Influenza**, creció incluyendo actualmente 15 sitios centinelas en tres estados y dos países con cobertura de aproximadamente 29 por ciento de la región fronteriza.



## **Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos**

Provee Liderazgo en Asuntos de Salud Fronteriza para—

*Facilitar la Identificación, Estudio, e Investigación*

*Ser un Catalizador para Aumentar la Conciencia*

*Promover Alianzas Sostenibles para la Acción*

*Servir como un Portal de Información*

Para mayor información favor de visitar nuestra página [www.saludfronteriza.org.mx](http://www.saludfronteriza.org.mx).

\* En Octubre 22 de 1994, la Ley Pública §103-400 de 1994 fue establecida por la Sección Estados Unidos de la Comisión de Salud Fronteriza México-Estados Unidos (CSF). El 24 de Julio del 2000, el *Acuerdo entre los Estados Unidos de América y los Estados Unidos Mexicanos* estableció la Comisión completa. El *Acuerdo* delinea las funciones, composición, operación, y el estatus legal de la Sección México y Estados Unidos. En relación a las obligaciones y composición, el *Acuerdo* se alinea con la Ley Pública 103-400. El ex presidente de los Estados Unidos George W. Bush firmó una Orden Ejecutiva el 21 de Diciembre del 2004 para designar a la CSF como una organización internacional pública con provisiones limitadas para los propósitos del Acta de Inmidades de Organizaciones Internacionales.